

PFARRBRIEF

*Pfarreiengemeinschaft
Hohenthann - Schmatzhausen - Andermannsdorf*

Nr. 2020/11 // 27.07. – 23.08.2020

Foto: Michael Tillmann



Urlaubswunsch

Du durchdringest alles; lass dein schönsten Lichte, Herr, berühren mein Gesicht. Wie die zarten Blumen willig sich entfalten und der Sonne stille halten, lass mich so, still und froh deine Strahlen fassen und dich wirken lassen.

Gerhard Tersteegen

Auf ein Wort...

Liebe Pfarrangehörige,
bevor einige ihre Koffer packen und ihren ersehnten Urlaub oder die Sommerferien antreten, möchte ich Ihnen noch einige Gedanken mit auf den Weg geben. Einige werden die Lockerung in den Kontaktbeschränkungen nutzen, um sich nach längerer Zeit in der Familie zu treffen oder Freunde zu besuchen. Andere werden die Zeit, die vor uns liegt gerne als Tapetenwechsel nutzen, gerade dort, wo das häusliche Leben mit dem Homeoffice zu verbinden war, oder auch der engste Wohnraum mit der Familie zu teilen war. Eine Zeit im Jahr, um sich zu erholen, um Ruhe zu finden und Kraft zu tanken, braucht jede und jeder von uns – auch, oder vielleicht gerade in der Corona-Zeit. Viele Pfarrangehörige haben gerade in dieser Corona - Krise so manche Entbehrung auf sich nehmen müssen, um auch die älteren und schwächeren Bürger zu schützen.

In der Bibel steht dazu ein einladender Text, den ich Ihnen ans Herz legen möchte! *„Alles hat seine Stunde. Für jedes Geschehen unter dem Himmel gibt es eine bestimmte Zeit.“* So lesen wir in der Einheitsübersetzung im Alten Testament im 3. Kapitel des Buches Kohelet. Schon immer hat mich dieser Text fasziniert und zum Nachdenken angeregt. In der Übersetzung der Martin Lutherbibel lautet diese Stelle: *„Ein jegliches hat seine Zeit, und alles Vorhaben unter dem Himmel hat seine Stunde.“*

Beim näheren Betrachten der Bibelstelle bin ich bei der Luther Übersetzung bei dem Wort **„Vorhaben“** stecken geblieben. Wenn ich unseren Terminkalender anschau, sehe ich, was für dieses Jahr 2020 im Frühjahr u. Sommer alles geplant war. Darin konnte man die Termine für das Osterfest und die folgenden kirchlichen Feste, die Erstkommunionvorbereitung, verschiedene Trauungstermine finden und vieles war durch fleißige und eifrige Menschen geplant und vorbereitet und auf manche Ereignisse hatte ich mich gefreut.

Plötzlich kam es anders, viele Pläne, Termine und Begegnungen mussten verschoben werden, statt Frühlingsgefühle gab es einen Aufwall von Ängsten und Unsicherheit und viele dachten sich jetzt, bloß nicht krank werden. Auch wenn wir in Deutschland diese Zeit einigermaßen gut überstanden haben, dürfen wir jetzt nicht leichtsinnig werden. Erfreuen wir uns der traumhaften Landschaft in die Gott uns hineingestellt hat und achten wir immer auf den nötigen Abstand zu unseren Mitmenschen. Ich wünsche Ihnen von Herzen, dass Sie einen Ort finden, wo Sie wirklich ruhig werden und abschalten können, unser Leben zu „sortieren“ und einen neuen Blickwinkel für Gottes wunderbare Schöpfung finden, egal ob zu Hause oder in der Ferne. Mögen wir alle heil und gesund in die Heimat nach Hohenthann zurückkehren und hoffen wir darauf, möglichst unbeschadet diese Zeit der Corona-Pandemie zu bestehen. Im Vertrauen auf Gottes Hilfe und seinen Segen kann es gelingen! Gute Erholung!

Bleiben Sie alle gesund und von Gott behütet!

Ihr Pfarrer M. Birner

Gottesdienstordnung vom 27.07. - 23.08.2020

Von den Messstipendien verbleibt nur die erste in der Pfarrei, die übrigen werden weitergeleitet an die Diözese Regensburg. Sie werden aber als Mitgedenken in der jeweiligen hl. Messe mitgefeiert.

Montag 27.07. 17. Woche im Jahreskreis

Hohenthann: 8.00 Uhr Rosenkranz

Dienstag 28.07. 17. Woche im Jahreskreis

Hohenthann: 18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Hl. Messe (Messintentionen Petersglaim):

Resi Huf f + Schwester Maria z. Stg. / **MG:** Renate Huf f + Vater / Johann Huf f + Tante Maria u. Onkel Hans / Robert Huf f alle, die auf dem Friedhof ruhn / Monika Huf f + Vater u. Schwester / Resi Huf f gef. Bruder Josef / Monika Huf f + Tante Angela und Onkel Anderl / Robert Huf f + Eltern u. Oma / Johann Huf f + Freunde Peter Veitl u.

Forster Rupp / Johann Huf f + Tante Anni / Fam. Hans
Huf f + Pfar. Konrad Nesner (Linseis)

Mittwoch 29.07. Hl. Marta von Betanien

Hohenthann: 8.00 Uhr Rosenkranz
8.30 Uhr Hl. Messe: Fam. Pöschl f + Anna Eggl / MG:
Maria Gumplinger f + Ehemann u. f seine + Geschwister

Änderung der Gottesdienstzeit!

Ander-

mannsdorf: 17.30 Uhr Rosenkranz
18.00 Uhr Requiem von Herrn Georg Paul u. anschl.
Gebet am Grab für den Verstorbenen

Donnerstag 30.07. Hl. Petrus Chrysologus

Hohenthann: 8.00 Uhr Rosenkranz

Schatzhausen: 19.00 Uhr Hl. Messe: Anneliese Mießlinger f + Eltern u.
Verwandte (Mießlinger)

Änderung der Gottesdienstzeit!

Freitag 31.07. Hl. Ignatius v. Loyola

Hohenthann: 17.30 Uhr Rosenkranz
18.00 Uhr Requiem für Frau Anna Eggl u. anschl. Gebet am Grab für die
Verstorbene

(M+J Eggl/Mieslinger J)

Samstag 01.08. Hl. Alfons Maria v. Liguori

**Kollekte für unsere Kirchen
Kollektenkörbchen stehen an den Kirchengängen**

Hohenthann: 18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Vorabendmesse: Fam. Vilser, Ako f + Angehörige / MG: Maria Graf f + Bruder Johann u. Schwägerin
Ursula / Anneliese Müller f + Geschwister / Fam. Barthl

18. SONNTAG IM JAHRESKREIS

2. August 2020

**18. Sonntag
im Jahreskreis**
Lesejahr A

1. Lesung: Jesaja 55,1-3

2. Lesung: Römer 8,35-37-39

Evangelium:
Matthäus 14,13-21



Ulrich Loose

» Als Jesus hörte, dass Johannes enthauptet worden war, zog er sich allein von dort mit dem Boot in eine einsame Gegend zurück. Aber die Volksscharen hörten davon und folgten ihm zu Fuß aus den Städten nach. Als er ausstieg, sah er die vielen Menschen und hatte Mitleid mit ihnen und hatte Anteil mit ihnen und heilte ihre Kranken. «

Gumplinger z. Ehren d. Muttergottes / Gew. Person z. Ehren d. hl. Antonius / Johann Betz f + Bruder Xare

(J+Th Vilser)

(Achtung zur Teilnahme ist eine Anmeldung im Pfarrbüro in Hohenthann erforderlich!)

Kollekte für unsere Kirchen

Kollektenkörbchen stehen an den Kirchengängen

Andermannsdorf: 8.00 Uhr Rosenkranz

8.30 Uhr Heilige Messe: Maria Spornraft f + Vater /
MG: Alfons Meindl f + Mutter / Marianne Meindl f +
Vater / KLJB Andermannsdorf f + Mitglieder

(Achtung zur Teilnahme ist eine Anmeldung im Pfarrbüro in Hohenthann erforderlich!)

Schmatzhausen: 10.00 Uhr Pfarrmesse f. a. leb. u. verst. Pfarrangehörigen: Gew. Person f + Marianne Zimmer u. alle Verstorbenen, die auf dem Friedhof ruhen

(Besl)

(Achtung zur Teilnahme ist eine Anmeldung im Pfarrbüro in Schmatzhausen erforderlich!)

Hohenthann: 9.30 Uhr Rosenkranz

10.00 Uhr Heilige Messe: Fam. Anna Braun f + Ehemann u. Vater z. Stg. / Fam. Josef Dreier f + Tochter Martina z. Stg. / **MG:** Marlene Mayer f + Vater z. Stg. / Josef Hadaller f + Stefan Remane u. f + Onkeln u. Tanten / Renate Biberger f + Mutter / Kath. Huber f + Eltern / Hermine Müller f + Eltern / Fam. Ruhland f + Heinrich Hummel / Geschw. Schultes f + Tante Anna Eggl / Geschw. Schultes f + Cousin Gerhard Weber / Moni Hummel f + Mama Katharina Schober

(K+S Sollfrank)

Musikal. Umrahmung: Moni und Manu

(Achtung zur Teilnahme ist eine Anmeldung im Pfarrbüro in Hohenthann erforderlich!)

Schmatzhausen: 11.15 Tauffeier für Christoph, Manfred, Xaver Ritzer

(Besl)

Montag 03.08. 18. Woche im Jahreskreis

Hohenthann: 8.00 Uhr Rosenkranz

Dienstag 04.08. Hl. Johannes Maria Vianney

Hohenthann: 18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe (*Messintentionen Türkenfeld*):
Elisabeth Huber f + Eltern u. Schwiegereltern / **MG:**
Fam. Bleck f bds. + Eltern / Elfriede Linseis f + Kres-
zenz Heiß / Irmgard u. Johann Bürgel f bds. + Eltern u.
Verwandtschaft / Maria Schuster f + Eltern / Elfriede
Linseis f + Oma z. Stg.
(Wroblewski)

Mittwoch 05.08. Weihetag der Basilika Santa Maria Maggiore in Rom

Hohenthann: 8.00 Uhr Rosenkranz

Andermannsdorf: 18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe: Christoph Wittmann f + Oma
u. Opa / **MG:** Rosina Weiß f + Onkel Anton Ecker /
Fam. Brunner n. Mg.

Donnerstag 06.08. VERKLÄRUNG DES HERRN

Hohenthann: 8.00 Uhr Rosenkranz

Schatzhausen: 19.00 Uhr Hl. Messe: Maria Schindlbeck f + Nach-
barn Karl Müller
(Schwabl M)

Freitag 07.08. Hl. Xystus II. und Gefährten und Hl. Kajetan

Änderung der Gottesdienstzeit!

Hohent- hann: 18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe u. eucharistische Anbetung:
Fam. Gg. u. R. Schrott f + Anna Eggl / **MG:** Fam.
Pöschl f + Ida Hatzl
(Heckner H.)

Samstag 08.08. Hl. Dominikus

**Kollekte für unsere Kirchen
Kollektenkörbchen stehen an den Kirchengängen**

Hohenthann: 17.30 Uhr Rosenkranz
18.00 Uhr Vorabendmesse - Patrozinium: Fam. Marlene Mayer f +
Ehemann, Vater u. Opa z. Stg. / **MG:** Rup. Simbürger f
+ Seb. Simbürger / Fam. Vilser, Ako f + Ehemann, Va-
ter u. Opa / Christine Ottl f + Vater z. Geb. / Erika
Hummel f einen guten + Freund Roland Herrmann /

9. August 2020

**19. Sonntag
im Jahreskreis**

Lesejahr A

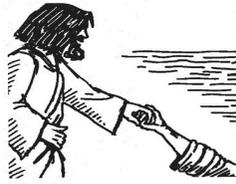
1. Lesung:

1. Könige 19, 9ab. 11b-13

2. Lesung: Römer 9, 1-5

Evangelium:

Matthäus 14, 22-33



Ulrich Loose

» Jesus sagte: Komm! Da stieg Petrus aus dem Boot und kam über das Wasser zu Jesus. Als er aber den heftigen Wind bemerkte, bekam er Angst. Und als er begann unterzugehen, schrie er: Herr, rette mich! Jesus streckte sofort die Hand aus, ergriff ihn und sagte zu ihm: Du Kleingläubiger, warum hast du gezweifelt? «

Fam. Thaler f + Verwandtschaft / Erika Kolbeck f + Vater Anton Kolbeck / Maria Kolbeck f + Brüder / Manfred Hopfensperger f + Anton u. Thomas Schachtl / Heidi Hopfensperger f + Tante Leni u. Onkel Ludwig / Adelheid Luginger f + Eltern u. Bruder / Th. Hopfensperger f + Bruder Thomas u. Schachtl u. Verwandtschaft / Fam. Agnes Asen f + Sohn u. Bruder Christian / Geschw. Schultes f + Nachbarn Jakob Sedlmeier

(A+L Vilser)

(Achtung zur Teilnahme ist eine Anmeldung im Pfarrbüro in Hohenthann erforderlich!)

Kollekte für unsere Kirchen

Kollektenkörbchen stehen an den Kirchengängen

Andermannsdorf: 8.00 Uhr Rosenkranz

8.30 Uhr Pfarrmesse f. a. leb. u. verst. Pfarrangehörigen: Barthl u. Mathilde Schindlbeck f + Schwiegertochter Gabi / **MG:** Fam. Georg Huber f + Mutter / Fam. Hirthammer f + Jakob Hohenester

(Achtung zur Teilnahme ist eine Anmeldung im Pfarrbüro in Hohenthann erforderlich!)

Schatzhausen: 10.00 Uhr HI Messe: Georg Högl f + Eltern u. Geschwister / **MG:** Fam. Gerhard Merthan f + Ehefrau u. Mama z. Stg. (Frank)

(Achtung zur Teilnahme ist eine Anmeldung im Pfarrbüro In Schatzhausen erforderlich!)

Montag 10.08. HL. LAURENTIUS
Hohenthann: 8.00 Uhr Rosenkranz

Dienstag 11.08. HL. Klara von Assisi

Hohenthann: 18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe (Messintentionen Grafenhaun):
Maria Bürger f + Ehemann, Eltern u. Schwiegereltern /
MG: Mike Zettl f + Vater u. Bruder / Franziska Heckner f + Schwager u. Schwägerin / Johann Heckner f + Onkel u. Tanten / Theresia Heckner f + Mutter / Johann Heckner f + Schwager u. Schwägerin / Fam. Leonhard Geltl f + Eltern / Fam. Georg u. Brigitte Ganslmeier f + Mutter u. Oma Philomena / Max Englbrecht f + Schwester / Maria Englbrecht f + Geschwister

(Mieslinger A)

Mittwoch 12.08. HL. Johanna Franziska v. Chantal

Hohenthann: 8.00 Uhr Rosenkranz

Andermannsdorf: 18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe: Josef Bergwinkl f + Onkel, Tanten u. Verwandtschaft

Donnerstag 13.08. HL. Pontianus und Hl. Hippolyt

Hohenthann: 8.00 Uhr Rosenkranz DEN HIMMEL

Schnezz 15.08.2020: 19.00 Uhr Hl. Messe: Stiftsmesse f. Frau Maria Forstner / MG: Anna Englbrecht f + Franziska Stauner (Hüttenköfer)

Mariä Aufnahme in den Himmel
Lesejahr A

Freitag 14.08. HL. Maximilian Maria Kolbe

Lesung:
1. Korinther 15, 20-37a
Evangelium: Lukas 1, 39-56

Kollekte für unsere Kirchen
Kollektenkörbchen stehen an den Kirchengängen

Ines Karisch

Andermannsdorf: 18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Vorabendmesse mit Kräuterweihe: Elfriede Paul f + Eltern / **MG:** Siegfried Paul f + Eltern, Schwester, Bruder u. Schwager

(Achtung zur Teilnahme ist eine Anmeldung im Pfarrbüro in Hohenthann erforderlich!)



Ines Ratsch

Wermut, Kamille, Johanniskraut, Salbei, Königskerze, Spitzwegerich und Arnika – sieben Kräuter, die an die Aufnahme Mariens in den Himmel erinnern, da nach der Überlieferung der Apostel wohlriechend in ihrem leeren Sarg gefunden haben.

Kollekte für unsere Kirchen

Kollektenkörbchen stehen an den Kirchengängen

Schmatzhausen:

10.00 Uhr Hl. Messe mit Kräuterweihe: H. u. G. Faltermeier f bds. + Eltern / **MG:** Gew. Person f + Karl Müller u. alle Verstorbenen, die auf dem Friedhof ruhen

20. SONNTAG IM JAHRESKREIS

16. August 2020

20. Sonntag im Jahreskreis

Lesejahr A

1. Lesung: *Jesaja 56, 1.6-7*

2. Lesung: *Röm 11, 13-15.29-32*

Evangelium:

Matthäus 15, 21-28



Ulrich Loose

» Jesus ging weg von dort und zog sich in das Gebiet von Tyrus und Sidon zurück. Und siehe, eine kanaanäische Frau aus jener Gegend kam zu ihm und rief: Hab Erbarmen mit mir, Herr, du Sohn Davids! Meine Tochter wird von einem Dämon gequält. Jesus aber gab ihr keine Antwort. «

(Frey)

(Achtung zur Teilnahme ist eine Anmeldung im Pfarrbüro in Schmatzhausen erforderlich!)

Hohenthann:

9. 30 Uhr Rosenkranz

10.00 Uhr Pfarrmesse f. a. leb. u. verst. Pfarrangehörigen mit Kräuterweihe: Fam. Stacha f + Sohn Christian z. Stg. / **MG:** Marianne Mieslinger f + Vater z. Stg. / Anna Weiß f + Tochter Renate z. Stg. und f + Ehemann / Maria Oberhofer f + Mutter z. St. / Anneliese Müller f + Vater z. Stg. / Konrad Haumberger f + Verwandtschaft / Anton Faltermeier f + Pfr. Pöpl u. Geistl. Rat Karl Haubner / Theresia Heckner f + Mutter / Johann Heckner f + Geschwister / Edeltraud Sedlmeier f + Ehemann z. Stg. / Fam. Erwin Bachhuber f + Eltern z. Stg. des Vaters /

Magdalena Vilser z. Ehren d. Gottesmutter

(Hummel A+M)

***(Achtung zur Teilnahme ist eine Anmeldung im Pfarrbüro
in Hohenthann erforderlich!)***

**Kollekte für unsere Kirchen
Kollektenkörbchen stehen an den Kirchengängen**

Hohenthann: 9.30 Uhr Rosenkranz
10.00 Uhr **HL. Messe:** Monika Rauchenecker f + Ehemann z. Stg. / **MG:** Geschw. Schmid f + Verwandtschaft / Gemeinde Hohenthann f alle Verstorbenen der Gemeinde / Fam. Hornung f + Ehemann u. Verwandtschaft / Fam. Josef Pflug f + Heinrich Hummel / Agnes Gahr f + Gamberger / Alfred Müller f + Eltern / Fam. Josef Dreier f + Helga Vilser / Fam. Agnes Asen f + Seb. Hornung / Geschw. Schultes f + Matthias Mieslinger

(Schabl)

***(Achtung zur Teilnahme ist eine Anmeldung im Pfarrbüro
in Hohenthann erforderlich!)***

Schatzhausen: 10.00 Uhr Pfarrmesse f. a. leb. u. verst. Pfarrangehörigen: Gew. Person f + Andreas Ostner

(Huttner A)

***(Achtung zur Teilnahme ist eine Anmeldung im Pfarrbüro
in Schmatzhausen erforderlich!)***

Andermannsdorf: 9.30 Uhr Rosenkranz
10.00 Uhr **HL. Messe:** Andreas Schmatz f + Ehefrau Karoline / **MG:** Fam. Höflsauer f + Eltern u. Schwester / Fam. Georg Fleischmann f + Eltern u. Verwandtschaft

***(Achtung zur Teilnahme ist eine Anmeldung im Pfarrbüro
in Hohenthann erforderlich!)***

Montag 17.08. 20. Woche im Jahreskreis

Hohenthann: 8.00 Uhr Rosenkranz

Dienstag 18.08. 20. Woche im Jahreskreis

Hohenthann: 18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr **HL. Messe** (*Messintentionen Weihenstephan*): Fam. Betz f bds. + Eltern / **MG:** Theresia Hornung f + Schwiegereltern u. Schwager Hans

23. August 2020

**21. Sonntag
im Jahreskreis**

Lesejahr A

1. Lesung: Jesaja 22,19-23

2. Lesung: Römer 11,33-36

Evangelium:

Matthäus 16,13-20



Ulrich Loose

» Jesus antwortete und sagte zu ihm: Selig bist du, Simon Barjona; denn nicht Fleisch und Blut haben dir das offenbart, sondern mein Vater im Himmel. Ich aber sage dir: Du bist Petrus und auf diesen Felsen werde ich meine Kirche bauen und die Pforten der Unterwelt werden sie nicht überwältigen. «

(Gumplinger

L)

Mittwoch 19.08. Hl. Johannes Eudes

Hohenthann: 8.00 Uhr Rosenkranz

Andermannsdorf: 18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe: Franziska Zorzi f + Schwester Hildegard, Neffen Tommy und Nichte Anette / MG:
Fam. Fink, Adorf n. Mg.

Donnerstag 20.08. Hl. Bernhard von Clairvaux

Hohenthann: 8.00 Uhr Rosenkranz

Schmatzhausen: 19.00 Uhr Hl. Messe: Max Merthan f + Eltern u. Geschwister
(Wachinger F)

Freitag 21.08. Hl. Pius X.

Hohenthann: 8.00 Uhr Rosenkranz

Samstag 22.08. Maria Königin

Kollekte für unsere Kirchen

Kollektenkörbchen stehen an den Kirchengängen

Schmatzhausen: 19.00 Uhr Vorabendmesse: Fam. Thomas Weigl f + Verwandtschaft
(Faltermeier G)

(Achtung zur Teilnahme ist eine Anmeldung im Pfarrbüro in Schmatzhausen erforderlich!)

Kollekte für unsere Kirchen

Kollektenkörbchen stehen an den Kirchengängen

Hohenthann: 9.30 Uhr Rosenkranz

- **Hth-Schm-And - Urlaubsvertretung in der Pfarreiengemeinschaft:** Liebe Pfarrangehörige! Da wegen der Corona - Krise von der Diözese Regensburg alle Urlaubsvertretungen aus dem Ausland abgesagt wurden, kann auch in diesem Jahr Pater Leopold leider die geplante Urlaubsvertretung nicht übernehmen. Deswegen werden die Mitbrüder aus dem Dekanat für die Zeit, da ich im Urlaub bin, für mich die Seelsorge in der Pfarreiengemeinschaft übernehmen. Von der Diözese Regensburg wurde Dekan Stefan Anzinger als Pfarradministrator ab dem 11. August eingesetzt. **In dringenden Seelsorgefragen wenden Sie sich bitte an Dekan Anzinger Tel. 08771/1240 in Ergoldsbach oder an Pfr. Günter Müller Tel. 08782/205 in Pfeffenhausen. Wir sagen den Mitbrüdern für ihren zusätzlichen Dienst in unserer Gemeinde Hohenthann ein ganz herzliches Vergelt`s Gott. Natürlich ist in dringenden Seelsorgeangelegenheiten jemand im Pfarrbüro erreichbar!**
- **Hohenthann – Pfarrbüro geschlossen:** Das Pfarrbüro ist für den Parteiverkehr ab dem **27.07. bis 31.07.** geschlossen! In wichtigen seelsorglichen Angelegenheiten ist natürlich das Seelsorgeteam erreichbar.
- **Hth.-Schm.And – Terminplanungen für 2021:** Nach den Ferien beginnen die Planungen für das Jahr 2021. v.a. Hochzeitsanfragen bzw. andere geplante Festgottesdienste, Vereinsjubiläum für das kommende Jahr sollten - soweit noch nicht geschehen - demnächst an uns herangetragen werden. Eine frühzeitige Terminabsprache erleichtert uns die Planung im Seelsorgeteam! **Wir bitten darum bevor irgendwelche Termine in der Öffentlichkeit bekannt gegeben werden, diese bitte zuvor mit dem zuständigen Pfarrbüro abzusprechen!**



Bitte beachten: Redaktionsschluss für den nächsten Pfarrbrief (4 Wochen), der bis 20. September 2020 reicht, ist Montag, der 10. August 2020!

DAS FEST MARIÄ HIMMELFAHRT MIT KRÄUTERWEIHE

Das Fest Mariä Himmelfahrt wird in der katholischen Kirche seit fast 1400 Jahren am 15. August gefeiert. Papst Pius XII. hat im Jahr 1950 diese uralte Glaubensstradition im Dogma der leiblichen Aufnahme Mariens in den Himmel bestätigt und festgeschrieben. Deswegen auch der liturgisch richtige Name für das Fest:

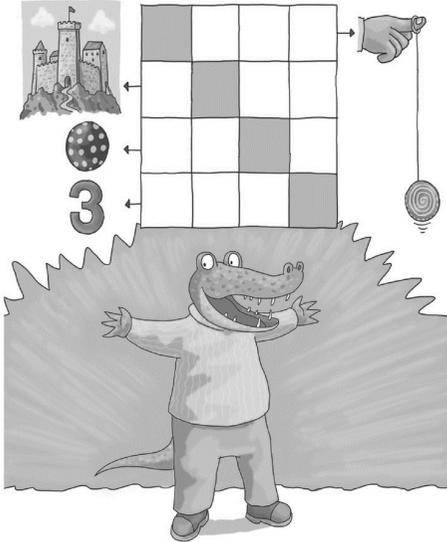
„Mariä Aufnahme in den Himmel“. Dies bedeutet, dass Maria direkt nach ihrem Tod in den Himmel aufgefahren ist und dort mit ihrem leiblichen Körper „wohnt“.

Bereits im 5. Jahrhundert feierte der ganze Orient den Tag, „an dem die heilige Maria entschlafen ist“. Im 7. Jahrhundert übernimmt das Abendland den Festtag. Die Kräuter, die an diesem Tag geweiht werden, sollen nach dem Volksglauben an den Wohlgeruch erinnern, den die Jünger nach der Legende verspürten, als sie das Grab Mariens öffneten.

Die **Kräuterbuschen**, die landauf, landab bei den Gottesdiensten gesegnet werden, sollen Zeichen für das Leben sein. Sie sollen den Menschen im irdischen Alltag ein wenig himmlischen Duft vermitteln. Herzliche Einladung zur Mitfeier dieses schönen Frauentages! **Wir müssen heuer darauf hinweisen, dass uns der katholische Frauenbund von Hohenthann leider keine Kräuterbüschl gegen Spenden anbieten wird. Kleiner Hinweis zum Selberbinden: Es sollten** mindestens sieben Kräuter in den Sträußen sein. Die Kräuterbüschl bestehen – je nach Region – aus 7, 9, 12 oder 15 Kräutern. Als besonders gelten das Johanniskraut, Salbei, Schafgarbe, Ringelblume, Lavendel, Minze, Zitronenmelisse, Wermuth, Malve, Sonnenhut und die Mitte ziert eine Königskerze oder eine Rose. Wir wünschen allen viel Freude beim Sammeln in der Natur! Bitte bringen Sie Ihre Kräuterbüschl zum Segen in die Kirche!



Foto: Anton Brandl, München

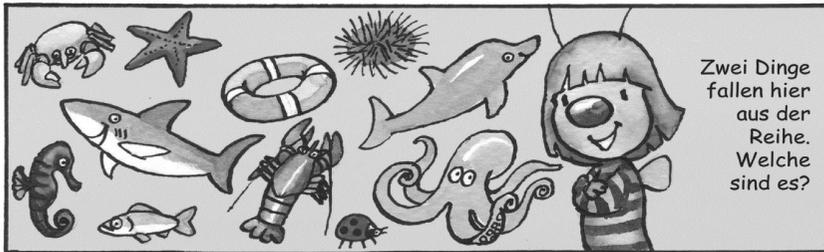


Trage die Begriffe, die zu den Bildern passen, in das Gitter ein. Die Buchstaben in den bunten Feldern verraten dir Konrads Lieblingsmonat.

Lösung: Juli = JoJo, Burg, Ball, drei



Finde die zehn Fehler!



Zwei Dinge fallen hier aus der Reihe. Welche sind es?

Lösung: Der Marienkäfer lebt nicht im Meer und der Rettungsring ist kein Lebewesen.

TIM & LAURA www.WAGHUBSTINGER.de





Sehenswürdigkeiten

Ferienzeit ist Reisezeit! So hieß es früher, so heißt es heute noch. Doch stimmt es auch noch? Das hängt davon ab, was „Reisen“ bedeutet. Meint „Reisen“ unterwegs in fremden Gegenden oder fremden Ländern zu sein, dann ist das mit dem Reisen heute nicht so einfach. Aus mehreren Gründen:

Reisen kostet Geld, und nicht alle Menschen haben dieses Geld, um

Urlaubsreisen in weit entfernte Gegenden zu unternehmen. Reisen – gerade auch mit dem Flugzeug – ist auch für die Umwelt nicht gut und sollte beschränkt werden. Und es gibt die Zeiten, da ist das Reisen gar nicht erlaubt, weil es zu gefährlich ist. Zum Beispiel in diesem Jahr, wo die Menschen wegen des Corona-Virus möglichst vor Ort bleiben sollen.

Oder meint „Reisen“ Neues zu entdecken und kennenzulernen? Das geht auch im eigenen Dorf oder in der eigenen Stadt. Überall gibt es Sehenswürdigkeiten, die vielleicht nicht in einem Reiseführer stehen, die es aber wert sind, gesehen zu werden. Die kleine Kirche vor Ort zum Beispiel. Einfach mal hineingehen und schauen, was es dort zu sehen gibt an Figuren, an den Wänden,

in den Fenstern. Sich erklären lassen, was unklar ist. Und bestimmt ist auch Zeit für ein kurzes Gebet.

Es gibt immer so viel Neues zu entdecken – auch in der Natur: Tiere und Pflanzen. Und ruhige Zeit mit lieben Menschen zu verbringen, kann auch schon zu einer spannenden Entdeckungsreise werden.



Foto: picture alliance/dpa-Zentralbild/Archiv Neumann

Hinweise

Am 31.10.2020 *09.00 Uhr - 18.00 Uhr **Begegnungstag für Menschen in Trauer** Kursleitung: Dr. Sabine Holzschuh und Wolfgang Holzschuh, E-Mail: Anmeldung@Haus-Werdenfels.de oder Haus Werdenfels, Waldweg 15 ,93152 Nittendorf Eichhofen Tel:(09404) 9502-0 Fax:(09404)9502-950



• Portiunkulaablass

Ab **2. August** 2020 des Vortages bis 24 Uhr des betreffenden Tages kann in unseren Pfarrkirchen der „**Portiunkula-Ablass**“ gewonnen werden. Er geht zurück auf den Hl. Franziskus von Assisi, der im Jahr 1216 in seinem Kirchlein „Portiunkula“ betete und die Aufforderung Jesu verspürte, zu Papst Honorius zu gehen und diese Gunst für alle Christen zu erbitten. **Nähere Infos für die Bedienungen siehe Plakat Aushang Kirche!**

Tauftermine 2020: Hohenthann, Schmatzhausen, Andermannsdorf

Tauftermine können mit Absprache des Pfarrbüros vereinbart werden unter den derzeitigen staatlichen Vorgaben. Wir bitten um Beachtung, dass ab 10. August bis 30. August 2020 keine Tauftermine in der Pfarreiengemeinschaft vorgesehen sind. Außer die Familie hat einen eigenen Diakon oder Priester in der Verwandtschaft.



• **Kath. Pfarramt St. Laurentius**, Rottenburger Str. 5, 84098 Hohenthann

Bürozeit: Di, Mi, Do 9-11 Uhr / Fr 13-15 Uhr

Tel: 08784/942222 // Fax: 942224

Email: hohenthann@bistum-regensburg.de / Homepage: www.pfarrei-hohenthann.de

• **Gemeinderferent Michael Hirsch**

Tel: 08784/94 22 23

Email: mhirsch@kirche-bayern.de

• **Öffnungszeiten Pfarr- und Gemeindebücherei**, So. von 11.00 Uhr bis 12.00 Uhr

• **Kath. Pfarramt St. Katharina**, Landshuter Str. 39, 84098 Schmatzhausen

Bürozeit: Mittwoch und Donnerstag von 9.00 - 11.00 Uhr

Tel: 08781/603

Email: schmatzhausen@bistum-regensburg.de

• **Kath. Pfarramt St. Andreas**

siehe unter Kath. Pfarramt St. Laurentius

Quelle Grafiken/Texte soweit nicht anders vermerkt: image, Bergmoser+Höllner Verlag